



Maternelle  
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 12 novembre 2018  
Réf. : Péd.105/18-19

Chers parents,

À l'occasion de la fête de l'Indépendance, une visite de la caserne de Dbayeh (Forces de sécurité intérieure – *Fouhoud el darak*) sera prévue au cours de la journée du **lundi 19 novembre 2018 entre 9h et 12h**, afin que les élèves assistent au défilé militaire qui s'y déroulera. Les éducatrices les auront préparés au préalable, en leur expliquant ce qu'ils verront là-bas, notamment aux petits de la PS, qui seront plus vulnérables et plus sensibles que les autres élèves à la musique de la parade militaire, au défilé des soldats, aux hélicoptères (au cas où il y en aurait), etc.

Une matinée libanaise aura également lieu le **mercredi 21 novembre 2018**, au lycée même.

Les enfants participeront à toutes sortes d'activités, en relation avec le thème de cette journée, en préparant, entre autres, avec leurs éducatrices, des couronnes, des drapeaux, etc. Ils chanteront l'hymne national libanais et des chansons, en défilant dans le hall du lycée ; et par la suite, toujours en présence de leurs éducatrices, ils visionneront un documentaire sur le Liban et ses traditions : villages libanais, maisons traditionnelles libanaises, fabrication de la *mouné*... Une discussion s'en suivra sur ce qu'ils auront vu et entendu.

L'objectif de ces journées est de sensibiliser les élèves au patriotisme, aux valeurs et traditions de leur pays et ce, à travers leur armée, leur hymne national et d'autres activités ludiques, en relation avec le thème de ces deux journées.

Merci de votre attention.

Mireille DIB FARHAT  
Responsable pédagogique



Kindergarten  
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, der 12. November 2018  
Ref.: Péd.105/18-19

Liebe Eltern,

anlässlich des libanesischen Unabhängigkeitstages besuchen die Kindergarten- und Vorschulkinder am **Montag, dem 19. November 2018, zwischen 9 Uhr und 12 Uhr** die Kaserne Dbyeh (Polizei – *Fouhoud el darak*), wo sie sich eine Militärparade anschauen werden. Die Erzieherinnen und Lehrkräfte bereiten die Kinder, insbesondere die Kinder des KG1 im Voraus auf die Veranstaltung vor, damit sie wissen, was sie erwartet und sich nicht erschrecken (Parademusik, Soldatenmarsch, evtl. Hubschrauber).

Zudem findet am **Mittwoch, dem 21. November 2018** ein libanesischer Vormittag in der Schule statt.

Passend zum Thema finden verschiedene Aktivitäten statt. Die Kinder basteln Kopfbedeckungen, Flaggen und singen die Nationalhymne sowie andere Lieder, die im Schulhaus abgepielt werden. Anschließend schauen sie gemeinsam mit dem Erzieherinnen einen Dokumentarfilm über den Libanon und seine Traditionen an: libanesische Dörfer und Häuser, Zubereitung von *mouné*... Nach dem Film wird besprochen, was die Kinder gesehen haben.

Ziel dieser zwei Tagesveranstaltungen ist es, den Kindern das Gefühl von Patriotismus zu vermitteln und ihnen anhand der Armee, ihrer Nationalhymne und anderer spielerischer Aktivitäten die Werte und Traditionen ihres Landes zu zeigen.

Mit freundlichen Grüßen

Mireille Dib Farhat  
Pädagogische Leiterin